

<b>Zeitschrift:</b>	Habitation : revue trimestrielle de la section romande de l'Association Suisse pour l'Habitat
<b>Herausgeber:</b>	Société de communication de l'habitat social
<b>Band:</b>	41 (1968)
<b>Heft:</b>	9

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# habitation

Notre couverture:

Le beau village de Cronay (VD), niché dans un repli de terrain, tire tout son caractère de la remarquable succession de ses toitures.

19

**Edition** Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, avenue de Rumine 2, 1005 Lausanne

**LAUSANNE**  
F. Hermenjat, secrétaire général du Cartel HSM  
E. Virieux, architecte

**GENÈVE**  
Dr A. Montandon  
E. Martin, architecte

**NEUCHATEL**  
F. Decker, architecte

**Comité de patronage** **Fribourg**  
R. Aeby, architecte

**Rédaction** Jean-Pierre Vouga, architecte FAS-SIA, place de la Riponne 10, 1005 Lausanne, tél. (021) 21 68 40

**Comité de rédaction** Président : A. Maret  
Membres : MM. G. Borel, A. Höchel, A. Jaquet, J.-P. Vouga, M. Weiss

**Administration et publicité** Avenue de Tivoli 2, 1007 Lausanne  
Chèques postaux 10 - 66 22  
Tél. (021) 22 60 43

La revue HABITATION est l'organe officiel des sociétés coopératives d'habitation affiliées à l'USAL Section romande de l'Union suisse pour l'amélioration du logement, de la  
**FAS** Sections romande et genevoise des architectes suisses, de  
**SYNTEC** Syndicat général des employés techniques, Genève, de  
**SDT** Société des dessinateurs et techniciens du canton de Vaud

**Abonnements** Suisse : Fr. 15.— par an. Etranger : Fr. 18.—. Prix du présent numéro : Fr. 1.50. Chèques postaux 10 - 66 22

## Séminaire de La Sarraz : L'aménagement communal

Société suisse des mesurations et améliorations foncières, SSMAF.

Association suisse du plan d'aménagement national, 3-5 octobre 1968, ASPAN.

Nous renvoyons nos lecteurs au communiqué qui paraît en page 70 du présent numéro.

### Sommaire:

Comment les familles dépensent-elles leur revenu ? . . . . .	21
Les conditions de vie des ménages en France . . . . .	26
Notre page féminine: En Suisse aussi il y a une recherche ménagère, par Isabelle de Dardel . . . . .	27
Les villages et leur sauvegarde, par J.-P. Vouga, architecte. . . . .	30
Sauvegarde des villages (illustrations) . . . . .	33
Les perspectives énergétiques du XXI <sup>e</sup> siècle, par Nicolaï N. Semenov . . . . .	45
SIA. Société suisse des ingénieurs et des architectes. Qualités exigées pour l'eau et les installations de régénération des eaux de piscines . . . . .	47
On n'axe pas l'avenir de 11 millions d'habitants autour du problème de la circulation automobile . . . . .	48
Pour nous faire mieux connaître à l'étranger: L'Habitation en Suisse, par J.-P. Vouga, architecte. . . . .	49
L'esthétique industrielle dans l'architecture et le bâtiment . . . . .	51
Le Parthénon est en péril de mort... . . . . .	52
Publications spéciales de la revue «Habitation» . . . . .	52
Glaverbel dans le monde . . . . .	53
Chez nos voisins, les architectes font le point: Avant l'assemblée générale des architectes, par Henri Bernard. . . . .	57
Séminaire de La Sarraz . . . . .	70
Comptoir suisse: Cipag SA, Vevey . . . . .	73
Bibliographies:	
D'Athènes à Brasilia – Une Histoire de l'Urbanisme. . . . .	76
De Vitruve à Le Corbusier . . . . .	83